

DESCRIPCIÓN PRELIMINAR

APÉNDICE

Documentos inéditos
y noticias de los archivos

OBSERVACIÓN PRELIMINAR

Los documentos aquí reunidos se ordenan a confirmar y completar el texto de mi libro; pues no fué mi intento el ofrecer propiamente una colección de documentos. El lugar donde se halla cada uno de los que siguen, se ha indicado en cada número con la mayor precisión posible. Por no aumentar el volumen, he tenido que ser muy parco en notas aclaratorias. Por lo que al mismo texto se refiere, he conservado también ordinariamente la manera de escribir de los documentos y cartas, en su mayor parte originales; las variaciones hechas respecto a las letras mayúsculas y a la puntuación, no necesitan justificarse. Donde he intentado enmiendas, lo hago notar siempre; en cambio corrijo sin especial advertencia las pequeñas equivocaciones y evidentes errores de escritura. Las cosas que he añadido, están señaladas con paréntesis rectangulares [], y los pasajes dudosos e ininteligibles, con un signo de interrogación o «sic». Los pasajes que al copiar estos documentos, o al prepararlos más tarde para la imprenta, se han omitido de intento, por no ser esenciales o necesarios para mi fin, van indicados con puntos suspensivos (...).

1. Avviso di Roma de 27 de abril de 1585 (1)

...Et il Papa con molta dolcezza racconta tuttavia a chi prima non lo disse, le sue bassezze et infimità, cioè d'esser nato in una grotta, d'essere stato alla campagna a pascere i porci, d'haver tagliate le legna al bosco, raccolta la cicoria alla foresta, zappato l'orto, spazzato le chiese, sonate le campagne et cose simili. Con tutto ciò da quello, che ha S. B. mentre era povero cardinale, et da quello, che pensava di voler fare in servizio di Dio et delle publiche commodità et polizie, si cava, che fu sempre d'animo nobilissimo et che sarà principe d'altissimi pensieri et nel resto oltre la pietà et divotione, compassionevol anco alli fragili, amatore delli poveri, conservatore dell'abondanza et irreprensibile nell'

(1) Cf. arriba, p. 44, 81.

indifferente giustizia. Havendo detto al popolo Romano, alli baroni et alli cardinali di non volere soldati in Roma et di esser tanto nemico delli malfattori et fuorusciti, che chi di loro signori per grande che sia fomenterà huomini di tal conditioni o ardirà di salvarli nelle lor franchigie o si opponerà alla corte, perche non si piglino, che procederà alla decollatione di qual si voglia et chiamarà in Castello i cardinali all'obediienza, perdonando in tanto di tutto cuore a chi ha in qualche cosa offesa S. S., et condonando a tutti i peccati vecchi, con quanto, che se di nuovo daranno occasione, i nuovi et vecchi errori saranno castigati.

Orig. Urb., 1053, p. 185. *Biblioteca Vatic.* (1)

2. Camilo Capilupi al duque de Mantua (2)

Roma, 1.º de mayo de 1585.

... Questa atione benchè sia paruta rigorosa per le molte conditioni che facevano il caso degno di compassione, non di meno per essere stata la prima atione et per essere coloro veramente homicidiari, ha fatto che tutta questa corte ha fatto giuditio che siamo per havere un principe giusto et conforme alla qualità de tempi che corrono et alla coruttela, nella quale era scorso il governo temporale dello stato eccl^{co}, al quale per haver S. S^{ta} dato principio con tale essemplio si spera che li bandi, che dopo sono seguiti, saranno meglio osservati di quello che si faceva et accioche oltre a quello che la B^{ne} S. ha ordinato per lo governo di Roma et suo distretto, tutto il resto dello stato eccl^{co} sia provvisto di opportuni rimedii; oltre alla consulta ordinaria, alla quale ha preposto il s^r card. Alessandrino, ha eretta una congregatione di tre cardinali, che sono Albano, Salviati et Carafa, quali havranno facultà di provvedere all'estirpatione de banditi et a tutti que' disordini, ne quali si richiedesse usare la man regia, et li medesimi havranno cura di rivedere le cause di questi s^{ri} baroni, che sono stati privati dalla s^{ta} memoria di Pio V et di Gregorio, accioche quelli che si trovaranno legitimamente privati habbino pacienza et quelli che per oppressione di giustizia et mala relatione di ministri si trovaranno malamente privati sieno reintegrati...

Orig. *Archivo Gonzaga de Mantua.*

3. Jerónimo Ragazzoni al Papa Sixto V (3)

París, 23 de mayo de 1585.

... A Guisianis partibus quidam, qui eis favebant, parumper videntur alienati, cum perspiciant multa ab eis oppida munitasque urbes in

(1) El mismo Aviso se halla en el *Archivo Gonzaga de Mantua*. Cf. también la carta de Capilupi, de 27 de abril de 1585, en Rebaschi Carotti, 28, 30.

(2) Cf. arriba, p. 82, 83. Sobre C. Capilupi v. los datos que hay en Rebaschi Carotti, 3.

(3) Cf. arriba, p. 248.

dies occupari et externum ab eis militem in regnum induci, quo populi ac regiones iam vexari magnopere coeptae sunt; et vereantur ne de regni sceptro agatur potius quam de religione, praesertim cum fama percubuerit permissurum fuisse regem quod petitur de alienae religionis exercitatione in hoc regno amplius non toleranda et de oppidis, quae ab haereticis occupantur, auferendis. Ac praeterea ipsis Guisianis ducibus et eorum sociis quaedam castra, securitatis eorum causa, cum milite etiam armato relicturum. Sed multo maiores conditiones, quae ad privata commoda pertineant, ab eis dicuntur postulari. Hae quales sint cognoscere vere non potui, sed narratur per plateas, praecipuas regni urbes ab illis peti. Si concordia sequatur, emanatum in vulgus est, episcopos regni huius unum in locum convocatos iri, quorum auctoritate vel suasionem rex Navarrae et alii multi catholicam religionem amplectantur. Addunt aliqui quod is episcoporum congressus concilii nationalis nomine appellabitur. Non desunt etiam qui dicant hunc conventum, non tam catholicorum quam haereticorum futurum, ut in ipso ad formam colloqui vigesimo fortasse abhinc anno hic habiti in oppido de Poisy de nostra veritate et illorum falsitate disputetur. Quod tamen eo animo atque ea mente regem dicunt concessurum, ut Navarrae ipsi regi caeterisque haereticis satisfiat et haec eis quasi iusta quaedam causa tribuatur, qua possint asserere religioni se catholicae non armis, sed ratione victos, adhaerescere. Hic episcoporum aut alius eius generis congressus absque Vestrae Sanctitatis facultate fieri neque posse neque debere mihi notum est. Quare si quid certi de hac re cognoscam, regem statim admonebo, ut antequam id exequatur, Vestram Beatitudinem omnibus de rebus commonefaciat.

Multis ex partibus regni huius auditur, nonnullos, qui haeresim profitebantur, ad sacrum modo altaris sacrificium accedere et errorem detestari suum. ... Parisiis die XXIII maii MDLXXXV.

Orig. Nunziat. di Francia, XIX, 33. *Archivo secreto pontificio.*

4. Avviso di Roma de 13 de julio de 1585 (1)

Dicesi, che il Papa rispondesse l'altro giorno a Medici, che procurava con ogn'efficacia il favor del duca di Galese, che se Cosimo padre di S. S. ill^{ma} non avesse in principio del suo dominio adoprato lo scudo del rigore et la spada della giustizia senza alcun rispetto, egli non habrebbe lasciata memoria di signore prudente ne la casa sua sarebbe in possesso di tante grandezze et che S. S. si servirà di questo esemplo mentre vive et al Agente di Ferrara, chiamato da S. R. l'altro giorno per certi negotii disse, ch'ella non era sitibonda del sangue di nessuno, come era tenuta, ma che fulminava contro i cattivi o perchè si ritirassero lontani di qua o si emendassero.

Orig. Urb., 1053, p. 315. *Biblioteca Vatic.*

(1) Cf. arriba, p. 95.

5. Avviso di Roma de 13 de julio de 1585 (1)

Qui se vede ogni giorno augmentare la giustitia con terror grande et senza rispetto alcuno che se ben par strano non di meno la qualità de' tempi per la molta libertà che haverano presa i malfattori porta necessariamente questa severità, la quale a chi ben la considera è salute et pace dello stato ecc^{co} poiche ogniuno imparando dall' altrui castigo si risolve a viver quietamente et honorar la giustitia et temere insieme conoscendo la mente di N. S. santa et retta.

Orig. Urb., 1053, p. 333. *Biblioteca Vatic.*

6. El Papa Sixto V al cardenal Borbón y al duque Enrique de Guisa (2)

Roma, 13 de julio de 1585.

Dilecto filio nostro S. R. E. cardinali Borbonio nuncupato ac dilecto filio nobili viro Henrico Lotharingio duci Guisiae.

Dilecte fili noster ac dilecte fili nobilis vir salutem et apostolicam benedictionem. Ut nullum potest iniri consilium gravius, nullum divinae bonitati acceptius, nullum christianae reipublicae salutarius, nullum auctoribus, adiutoribus, sociis gloriosius, quam de haereticis, quibus nullum potest esse genus hostium sanctae Dei Ecclesiae infensius, insidiosius, exitiosius, e catholicorum sinu, atque adeo si fieri possit, ex omnibus orbis partibus eiciendis, sic non potest vester ea in re conatus et rebus carere summo apud Deum merito ex mercede, cui rei dum omni studio inservitis dumque causas eas quae vestris litteris superiore mense datis continentur, propositas habetis, optimus exitus expectandus erit, maxime adiunctis opibus et zelo regis vestri christianissimi, qui communi causae, ut scribitis, non modo adiutorem, sed etiam ducem se fore ostendit. Nobis certe nihil perfidissimorum Christi hostium undique eiectione optatius posset accidere, nihil quod a nobis magis laborari atque agi debere intelligamus; sic enim postulat studium catholicae Ecclesiae tranquillitatis et Dei gloriae, qua nihil debet esse nobis commendatius, nec unquam in haereticis ex omnibus locis exterminandis inque causa tam iusta, tam gravi, tam necessaria amplectenda, iuvanda, fovenda, pro qua vitam libentissime profunderemus, consilio auctoritate opera deerimus, cumque omnia quaecumque possumus praestiterimus, minus tamen fecisse nos existimabimus, quam debemus. Caetera aliis litteris superiori mense datis complexi sumus, et quae [a] dilecto filio nostro cardinali Vademontio cognoscetis. Deus benedictus praesit consilii conatibus vestris sua ope et gratia. Datum Romae apud s. Marcum sub annulo piscatoris die 13 Iulii 1585 pontificatus nostri anno primo.

Sixti V brevia, Arm. 44, t. 30. *Archivo secreto pontificio.*

(1) Cf. arriba, p. 87.

(2) Cf. arriba, p. 251.

7. Avviso di Roma de 16 de abril de 1586 (1)

Un'Ascanio ingegnere da Urbino con l'appoggio di ricche borse di alcuni mercanti et con l'introduzione di mons. Lamberti intelligente in materie, de quali si tratta, in manco d'un mese ha fermato et stabilito in Camera apostolica con applauso universale i capitoli di disecare le paludi di Sezza, Piperno et Terracina di 16 miglia di circuito, impresa pensata et desiderata da Pontefici, ma non mai tentata da Martino Colonna in qua, la qual hora riuscendo (come si spera) arricchirà di gloria N. S. tutto intento all'abondanza et accrescerà l'entrate della Camera, perchè da questa desiccatione caverà quasi tutto il grano necessario a Roma con utile particolare delle dogane, oltre agli effetti buoni, che dall'aria per tal bonificatione nasceranno. Se envia un comisario para determinar los límites, etc., y a Fabio Orsini para componer todas las diferencias respecto a questo negotio abbracciato con tanto affetto da N. S. (2).

Orig. Urb., 1054, p. 126. *Biblioteca Vatic.*

8. El Papa Sixto V a los rectores y alumnos de todos los seminarios (3)

Roma, 23 de agosto de 1586.

Indulgentia.

Sistus Papa Quintus.

Dilecti filii salutem et apostolicam benedictionem. Semper Apostolicae Sedis zelus complexus est caritate atque officiis nationes omnes, quamvis moribus, institutis, regionibus disiunctissimas, semperque illis praesto fuit omnibus in rebus quae ad ipsarum salutem atque ad Dei gloriam catholicaeque Ecclesiae amplitudinem pertinerent, nec ququam omnino in quo modo aliquid posse profici in hoc genere existimaret, a sua cura et studio alienum duxit. Eos vero in primis semper commendatos habuit, quos praestanti ingenio et naturae bonitate praeditos optimis etiam disciplinis sanctaque educatione institutos, caeteris quoque ad pietatem ac salutem adiumento esse posse intelligeret. Ab hoc studio et caritate, haereticorum perfidia omnia permiscente, seminaria sunt profecta, in quibus cum a caeteris Romanis Pontificibus, tum proxime a Gregorio piae memoriae, nunc etiam a nobis ad hoc munus laboriosissimum nullo nostro merito vocatis, ea in primis cogitatio suscepta est, quo pacto in maximis Sedis Apostolicae angustiis temporumque difficultatibus provideri posset, ut haec ipsa seminaria cum disciplinarum sinceritate, tum pietatis praestantia florerent, tanta cum stabilitate, quantam et rei ipsius gravitas requirit et communis Ecclesiae boni ratio

(1) Cf. arriba, p. 105.

(2) Cf. Orbaan, *Avvisi*, 287.

(3) Cf. arriba, p. 132, 174.

et Dei gloriae studium exposcit. Et nos quidem hactenus ea, quae nostrorum seminariorum sustentationis causa ad aliquot annos fuerant constituta, non modo conservavimus, sed auximus etiam. Perpetuis igitur in Indiis orientalibus seminariis institutis, nefariis haereticorum conatibus obsistendi studio depravataeque in tam remotis regionibus ecclesiasticae disciplinae restituendae hoc maxime tempus idoneum iudicavimus ad vos scribendi, Apostolicae Sedis alumni, sive e seminariis egressi iam estis, sive in illis adhuc erudimini, sive postea ad ea vos conferetis. Hortamur igitur ut cum caeterorum Dei in vos beneficiorum memoriam sanctissime retineatis, tum hoc praesertim nomine eius bonitati gratias agendas putetis, quod vos gravissimis periculis ereptos tutissime in statione collocavit, quodque magnis sumptibus, laboribus, vigiliis, patientia eruditos, ad gloriosissimum omnique existimatione maius sanctae Ecclesiae operariorum munus vocavit. Qua quidem cogitatione incensi et tum optimis institutis assuefacti, tum doctrinae sinceritate exculsi, debetis non solum vos ipsos ab omni labe puros integrosque servare, sed aliis etiam prodesse contendere, parati semper de ea, quae in vobis est, fide rationem reddere, et eos qui contradicunt arguere, sanguinem quoque ipsum, si ita res ferat, pro Christi gloria atque animarum salute profundere, quod multi recenti memoria ex optimis collegiis profecti gloriosissime praestiterunt. Horum fidem, fortitudinem, caritatem semper ad imitandum propositam habere debetis: contra vero paucorum aliquot vicem miserari, consilium detestari, exitum perhorrescere, qui, cum in seminariis fidelem Deo sanctaeque eius Ecclesiae operam polliciti essent, inde egressi, sese inertiae terrenisque cupiditatibus dederunt, caeterisque ea facultate, quam Sedis Apostolicae beneficio adepti essent, prodesse recusantes, respexerunt in vanitates et insanias falsas, sicque maxima de spe deciderunt. Ab horum igitur stultitia et miseria vos abhorreere persuasum habemus; quos vero vitae integritas, doctrinae sinceritas, voluntatis zelus commendabit, iis nulla unquam deerunt a nobis paternae caritatis officia. Quia vero omnes hominum rationes recteque agendi conatus, a divina gratia destituti, irriti plane sunt, ut vos ipsos (quoad homini datum est) hoc praesidio dignos reddatis, cupimus atque hortamur ut per aliquot dies (si ita visum fuerit praefectis vestris) vos colligatis attentissimeque cogitetis, quem ad finem a Deo conditi sitis, quantam ad spem vocati, cur tam diligenti cura et studio optimis disciplinis et moribus erudiamini, quam multis ad pietatem adiumentis abundetis, quam paucis haec ipsa praesidia contingant, quam turpe atque exitiosum esset tam multis divinae in vos caritatis beneficiis non omni conatu respondere summa cum animi demissione et gratiarum actione, quam denique indignum et miserum non vos totos Deo consecrare Sanctoque Spiritui, cuius certe in hac meditatione exardescet ignis, in perpetuum incendendos tradere. Ea vero hebdomada, quam praefecti vestri designabunt, aut certe si quid per eos dies impediti acciderit, proxima hebdomada tribus diebus, quarta scilicet et sexta feria ac sabbato ieiunetis factaque sacramentali peccatorum con-

fessione, proximo die dominico sacrosanctam Eucharistiam sumatis. Interea vero pro s. matris Ecclesiae exaltatione, haeresum extirpatione, catholicorum principum concordia, pace, tranquillitate, salute Deum oretis, eiusdem quoque gratiae praesidium nobis imploretis postuletisque ab eius bonitate, ut dignetur suo sanctissimo spiritu in tam multis tamque gravibus curis infirmitatem nostram adiuvere, operariosque quam plurimos et tanto mysterio dignos in vineam suam mittere. Nos vero vobis praefectisque vestris administrisque omnibus haec implentibus, divina misericordia confisi, plenariam omnium peccatorum indulgentiam elargimur. Qua etiam frui volumus catholica seminaria omnia, sive ab episcopis, sive a principibus saecularibus instituta, egentium etiam studiosorum domos, sive huius Sanctae Sedis, sive aliorum catholicorum benignitate atque eleemosynis sustententur, horumque item seminariorum domorumque praefectos ac ministros omnes, eos etiam, quorum hactenus opibus atque eleemosynis sustentari consueverunt, iis scilicet quas praescripsimus, rebus peractis ea hebdomada qua huius nostrae concessionis litterae ad eos pervenerint, aut certe, ut dictum est, proxima. Quia vero difficile esset has ipsas nostras litteras ad eos omnes, ad quos pertinent, perferri, volumus ut earum exemplis iam impressis, notarii publici manu subscriptis et alicuius in ecclesiastica dignitate constituti sigillo obsignatis, eadem omnino fides adhibeatur quae his ipsis litteris, si ad eos perlatae essent, tribueretur.

Datum Romae apud S. Marcum sub annulo piscatoris die vigesima secunda octobris millesimo quingentesimo, octuagesimo sexto, pontificatus nostri anno secundo.

Antonius Buccapadalus.

Arm. 44, t. 30, p. 233 s. *Archivo secreto pontificio*.

9. Avviso di Roma de 18 de octubre de 1586 (1)

...Devono a quest'ora essere sul fatto alle paludi Pontine da 2^m zappatori, dovendone anche callar degl'altri un taglio di 14 miglia et larghe 7 canne, per mandare quelle acque al mare et disseccare quelle paludi, essendo perciò stato mons. Fabio Orsino l'altro giorno lungamente dal Papa, come quello, che ha questo imperio principale, a mostrare col disegno in mano a S. B. il sito come sta et l'opera com'ha d'andare.

Orig. Urb., 1054, p. 463. *Biblioteca Vatic.*

10. Avviso di Roma de 8 de noviembre de 1586 (2)

El domingo fu aperta la nova chiesa di S. Andrea nella piazza di Siena, dove era il seminario di quei padri Theatini di S. Silvestro de

(1) Cf. arriba, p. 107.

(2) Cf. arriba, p. 212.

Montecavallo, a quali donò quel palazzo la duchessa morta d'Amalfi.

Diversos rumores sobre promociones de cardenales (Colonna, Gonzaga Orsini, Corgna, Panigarola). Dícese que un prelado hizo donación a Camila de 1500 escudos; pero si el Papa lo sabe, antes bien perderá como strada indebita et dispiacevole a S. B., amatrice del giusto et honesto maximamente in negotio di tanta importanza, poichè il Pontefice, secondo solleva dir Pio Quinto, deve promover al cardinalato prelati tali, come se ciascuno di loro dovesse esser Papa, et però S. B. ha ultimamente deputato li ill^{mi} cardinali capi degli ordini, li quali debbino darli in nota tutte le qualità che si ricercano in un sogetto degno di quel grado, acciò S. S. per tutte le strade di giuditio humano et divino faccia elletione degna conforme alla sua mente santa.

Orig. Urb., 1054, p. 483. *Biblioteca Vatic.*

11. Atilio Malegnani al duque de Mantua (1)

Roma, 17 de enero de 1587.

...Il Papa ha fatto intimar ad Azzolino, Castruzzo, Perugia et Ascoli che vaddano alli lor vescovati quanto prima. Et si tiene qua che sia stato per metter gli negotii d'Azzolino in mano di Montalto, il quale già è entrato in possesso con l'aiuto del segretario che serviva sotto Azzolino. Hanno anche publicato un'editto contro gli preti che tutti vaddano fra otto giorni alle lor residentie...

Orig. *Archivo Gonzaga de Mantua.*

12. Atilio Malegnani al duque de Mantua (2)

Roma, 24 de enero de 1587.

La retirada de Rusticucci es cierta. Il Papa levò a fatto la consulta et non vole che altri si ingerisca se non lui et il s. card. Montalto...

Orig. *Archivo Gonzaga de Mantua.*

13. Atilio Malegnani al duque de Mantua (3)

Roma, 20 de junio de 1587.

...Il palazzo di Montecavallo, altre volte del s^r card. Vercelli et hora del marchese di Masserano, era stato affittato per 20 anni a certi nobili Romani. S. S^{ta} gli ha fatto intimare che fra 3 giorni l'abbiano sgombrato che intende volerlo per lui et dicono che lo piglia per bisogno della corte et si tiene che voglia anco la casa dei frati di S. Paolo et

(1) Cf. arriba, p. 75, 132.

(2) Cf. arriba, p. 75.

(3) Cf. arriba, p. 72.

cacciar via detti frati et farli una bella fabbrica. S. S^{ta} fa lavorare con gran furia dietro alle sue fabbriche, così della sua capella, come della Vigna et di S. Giovanni Laterano, di dove movono la Scala santa, mettendola più apresso la capella del Salvatore. Hieri il papa andò a piedi alla messa dal palazzo di Montecavallo sino a S. Silvestro, accompagnato da molti cardinali, et è su la gamba che fa stupire chiunque lo mira. Si procede con gran rigore contro gli ufficiali che il giorno del Corpo di Christo N. S. restorno d'andar in processione, conforme il bando che fu publicato per questo...

Orig. *Archivo Gonzaga de Mantua.*

14. Atilio Malegnani al duque de Mantua (1)

Roma, 1.º de agosto de 1587.

...Dicesi che il papa havea mandato un comissario nel regno di Napoli per certe spoglie et che il vice re non ha voluto ch'egli eseguisca senza l'Exequatur, il quale il comissario non l'ha voluto pigliare dandone conto al Papa, et che gli Giesuiti in Spagna vorrebbero far un generale non ostante quello ch'hora si trova in Roma et che questo negotio è fomentato dal Re, in modo che il Papa più che mai per tutte queste cose sta in collera et si va dubitando di qualche stravaganza...

Orig. *Archivo Gonzaga de Mantua.*

15. Atilio Malegnani al duque de Mantua (2)

Roma, 1.º de agosto de 1587.

...Dicono che S. S^{ta} doppo il consistoro et quasi tutta questa settimana non ha mai fatto altro che dolersi del Re di Spagna, giurando voler essere ubbedito in quello che ha di già ordinato, come scrissi nelle mie precedenti a V. A. havendo anco detto a molti cardinali che guar-

(1) Cf. arriba, p. 243.

(2) Cf. arriba, p. 243. En una hoja adjunta está todavía lo siguiente: *Ho inteso da un gentilhuomo mio amico che mi dice haver di buon luogo et sicuro che giovedì passato il Papa era in grandissima furia contra il Re di Spagna, perchè qui la M^{ta} S. haveva mandata la pragmatica dei titoli a tutti gli vescovi et arcivescovi de suoi stati acciò la facessero osservare, per il che S. S^{ta} voleva in ogni modo scomunicare S. M^{ta} nè all'ambasciator suo bastato l'animo d'andarle inanzi, ma fecero tanto questi sig^{ri} cardinali della fatione di Spagna che a gran fatica l'acquetarono in questo modo, che si scrisse d'ordine della S. S^{ta} alli vescovi et arcivescovi predetti che non ubidissero in questo nè in altra cosa il Re, il che dice che sarà isseguito. Questa cosa sin qui è assai segreta, ma io l'ho intesa da un gentilhuomo che l'ha di bocca dell'auditore del s^r cardinale Caraffa col quale S. S^{ta} conferi ogni cosa, valendosene in cosa tale; ma esso gentilhuomo m'ha pregato tenerlo segreto, ma solamente scrivendo a V. A. come faccio...